

[Supplement to the Ceylon Government Gazette No. 4,904.—January 11, 1889.]

STATEMENT OF BOOKS PRINTED IN CEYLON, AND REGISTERED
UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1885.

FOR THE QUARTER ENDED SEPTEMBER 30, 1888.

STATEMENT of BOOKS Printed in Ceylon, and Registered under

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
615. Granthasāra; or, Sinhalese Classical Reader	Sinhalese	Edited by B. Gunasēkara Mudaliyār	Selections from classical books	Kollupitiya, Colombo	Pettah, Colombo
616. Sinhalese Fourth Reader for Standards IV. and V.	do.	Author, J. Murdoch, Esq., L.L.D.; translator, B. Gunasēkara Mudaliyār	Lessons on various subjects	do.	do.
617. The Children's Lamp for June, 1888, Vol. XXV., First Series, No. 293	do.	Rev. C. W. De Silva, editor	Articles suited to children	do.	do.
618. My King. By Miss Havergal ...	do.	Rev. S. Coles, translator	Devotional exposition for each day in the month, and extra for Sundays	do.	do.
619. Life at Home ...	do.	Rev. C. W. De Silva, author	Practical papers on family life	do.	do.
620. The Sinhalese Hymnal: being chiefly renderings from English Hymns to the same metres	do.	The late Rev. C. Sēnanāyaka, Colonial Chaplain	Hymns	Government Printing Office, Colombo	Wellawatta, Colombo
621. The Confraternity of the Blessed Sacrament of the Body and Blood of Christ	English	Rev. P. Marks	Prayers	Galle	Albion Press, Galle
622. Alaw Kathāwa ...	Sinhalese	K. R. Perera	Story	Kēlaniya	30, Dam street, Colombo
623. Yasōdarāwata, alias Warnanāwa ...	do.	Revised by W. Bawa	Book containing verses in connection with Queen Yasōdarā	Kandy	Industrial School, Kandy
624. Miscellaneous questions on Arithmetic for Standard IV.	do.	J. P. P. Samarasēkara	Arithmetic	Colombo	Colombo
625. Eligies on Murugapper, son of Kantappar; Valliammai, wife of Arumugam; and V. Murugasar, all of Tholpuram near Batticotta, Jaffna	Tamil	N. Sivasupramania, Gurukul, and others	Description of the lineage, religious acts, &c., of the deceased, and expression of sorrow on their death	Jaffna	Jaffna
626. Thiru Oentil Thirugganthathy ...	do.	A. Sivasampu Pulawaral	Praising the God of Thiruchentil	Parathinilaya Muthirāchcharasalu	Valvai
627. New and improved edition of Clough's Sinhalese-English Dictionary: Part II.	Sinhalese and English	Rev. B. Clough; edited by Rev. J. Scott	Dictionary	Kollupitiya, Colombo	Kollupitiya, Colombo
628. The Ceylon Friend for June 1888, Third Series, No. 45	English	Rev. John Scott, editor	Articles, educational, missionary, &c.	do.	do.

Ordinance No. 1 of 1885, during the Quarter ended September 30, 1888.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication.	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second, or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is Printed or Lithographed.	The price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright.
Wesleyan Mission Press, Colombo	Ceylon Christian Vernacular Education Society	1888. May 24	113 pages	Demy 8vo.	Third	2,000	Printed	36c.	Committee of the Ceylon Christian Vernacular Education Society (Secretary, Kollupitiya, Colombo)
do.	do.	May 28	146 pages	Demy 12mo.	Fifth	8,000	do.	25c.	do.
do.	do.	May 24	14 pages	Demy 18mo.	First	4,000	do.	Gratis to Sunday Schools	do.
do.	Ceylon Religious Tract Society	May 24	124 pages	Demy 12mo.	do.	1,000	do.	20c.	Committee of the Ceylon Religious Tract Society (Secretary, Kollupitiya, Colombo)
do.	do.	May 24	116 pages	do.	Second	do.	do.	25c.	do.
Government Printer	Mrs. C. Sénanáyaka	March 6	178 pages	Crown 8vo.	Third	1,500	do.	50c.	Mrs. C. Sénanáyaka, Wellawatta, Colombo
M. Armstrong	Rev. P. Marks	June 26	5 pages	Foolscap 16mo.	First	30	do.	For private circulation	Rev. P. Marks, Buona Vista, Galle
D. P. Silva	J. D. Fernando	July 10	18 pages	Demy 8vo.	do.	2,000	do.	12c.	Colombo
C. E. Goodchild	D. S. Ranasinha	July 6	16 pages	do.	Second	3,000	do.	5c.	D. S. Ranasinha, 254, Colombo street, Kandy
Weerakkody Bros.	Don Christian Perera Appuhami	June	64 pages	Demy 12mo.	First	500	do.	25c.	J. P. P. Samarasekara
N. M. Hay & Brother	A. Krishnapillai	May	10 pages	Foolscap 4to.	do.	100	do.	Free	A. Krishnapillai, Jaffna
S. Namachivayapillai	S. Sivaramalingakuragal	May 11	22 pages	Demy 16mo.	do.	300	do.	8c.	Uduppitty
Wesleyan Mission Press, Colombo	Wesleyan Mission, Colombo	Aug. 8	144 pages	Superroyal 8vo.	Second	1,000	do.	Rs. 3 for each part or Rs. 15 for the whole	Rev. John Scott, for the Wesleyan Mission, Kollupitiya
do.	do.	June 19	20 pages	do.	First	250	do.	12½c. per copy or Rs. 1.50 per year	do.

STATEMENT of BOOKS

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
629. The Ceylon Friend for July 1888, Third Series, No. 46	English	Rev. John Scott, editor	Missionary, temperance, and educational	Kollupitiya, Colombo	Kollupitiya, Colombo
630. Existence of a Creator, No. 24 ...	Sinhalese	John Perera, translator	Testimonies from great men to the existence of a Creator	do.	do.
631. I am too old to change my Religion, No. 12	do.	Dr. J. Murdoch	Showing the wisdom of accepting the true religion	do.	do.
632. Onward and Upward: a Girls' Magazine for June, 1888	English	Miss M. Fré-doux, editress	Articles on different subjects, mostly written by school girls	do.	do.
633. The Happy and Miserable Families...	Sinhalese	L. De Silva, author	Native life illustrated in the form of a tale	do.	do.
634. Ceylon Medical Journal, Vol. II., No. 1	English	Henry Keegel, L.B.C.P., Edin., editor	Medical literature	"Observer" Press, Colombo	do.
635. The Confraternity of the Blessed Sacrament	English	Rev. P. Marks	Prayers	Galle	Albion Press Office, Galle
636. All Saints, Galle, Parish Magazine ...	do.	W. Miller	Church notes	do.	do.
637. Do. ...	do.	E. R. Anthonisz	do.	do.	do.
638. The Richmond College Magazine ...	do.	Thomas De Silva	School magazine	do.	do.
639. "Wayisakka Mangalya Warnanawa." A Description of the Grandeur of the Vesak Festival of the Buddhist	Sinhalese	C. W. Fernando, author	Wesak festival of 1888	Satiya Samuchchaya Printing Office	Colombo
640. The True Friend ...	do.	T. Amaramōli Terunnānse	Principles of Buddhism	Colombo	do.
641. Five Hundred Birth Stories of Buddah, Vol. III.	do.	Weerasinghe Prathirāja	Stories	Sarvagna Sesanabhi Vardhi Dayaka Press, Kōṭahēna	Sarvagna Sesanabhi Vardhi Dayaka Press, Kōṭahēna
642. The Colombo Young Men's Christian Association Magazine	English	David Dawapuraratna.	The intellectual, moral, and physical improvement of young men	Silversmith street, Colombo	Silversmith street, Colombo
643. Sabda Binduwa ...	Pāli	M. Vipulasāre Unnānse	Grammar	Māligākanda	Colombo
644. Coconut Cultivation	Sinhalese	W. A. De Silva, Agricultural Instructor	Coconut cultivation	Colombo	do.

Printed in Ceylon—continued.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication.	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second, or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is Printed or Lithographed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright.
Wesleyan Mission Press Colombo	Wesleyan Mission, Colombo	1888. July 20	20 pages	Super-royal 8vo.	First	250	Printed	12½c. per copy or Rs. 1.50 per year	Rev. John Scott, for the Wesleyan Mission, Kollupitiya
do.	Ceylon Religious Tract Society	July 30	4 pages	Demy 12mo.	Second	18,000	do.	Gratis	Committee of the Ceylon Religious Tract Society (Secretary, Kollupitiya, Colombo)
do.	do.	July 10	4 pages	do.	Third	18,000	do.	do.	do.
do.	Miss M. Frédoux	June 13	28 pages	Demy 8vo.	First	200	do.	50c.	Miss M. Frédoux, Mission House, Kollupitiya
do.	Ceylon Religious Tract Society	—	24 pages	Demy 12mo.	do.	1,000	do.	36c.	Committee of the Ceylon Religious Tract Society (Secretary, Kollupitiya, Colombo)
A. M. & J. Ferguson	A. M. & J. Ferguson	Aug. 13	57 pages	Demy 4to.	do.	100	do.	Rs. 2.50 per copy or Rs. 7.50 per year	Owned by subscribers
M. Armstrong	Rev. P. Marks	July 28	4 pages	Foolscap 16mo.	do.	30	do.	For private circulation	Rev. P. Marks, Buona Vista, Galle
do.	W. Miller	July 9	6 pages	Large Post 4to.	do.	84	do.	12½c.	W. Miller, All Saints' School, Galle
do.	E. R. Anthonisz	Aug. 11	4 pages	do.	do.	71	do.	do.	E. R. Anthonisz, Galle
do.	Thomas De Silva	Aug. 14	20 pages	Demy 12mo.	do.	200	do.	To subscribers Re. 1.25 with postage. Re. 1.50 yearly	Thomas De Silva, Galle
Charles	C. W. Fernando	June 23	22 pages	do.	do.	2,000	do.	25c.	C. W. Fernando, 18, Mohandiram's lane
M. H. Perera	Buddhist Aid Association	July 1	8 pages	Demy 16mo.	do.	5,000	do.	Gratis	Buddhist Aid Association, Colombo
M. Gunánanda Unnánse	M. Gunánanda Unnánse	Aug. 13	195 pages	Royal 8vo.	do.	2,000	do.	Re. 1	M. Gunánanda Unnánse, Dippaduttama Viháre
Holmes & Sons	The Colombo Young Men's Christian Association	Aug. 14	25 pages	Demy 8vo.	do.	100	do.	37½c.	The Colombo Young Men's Christian Association
N. M. Perera	Lakabhináva Visruta	Aug. 1	38 pages	Demy 12mo.	do.	1,000	do.	25c.	M. Vipulasáre Unnánse, Galvane
Sarasavisandaresa Press of the Buddhist Theosophical Society	Sarasavisandaresa Press of the Buddhist Theosophical Society	July	23 pages	do.	do.	500	do.	do.	Minuwangoda

STATEMENT of BOOKS

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
645. Buddhism and Christianity Compared	English	O. A. Jayasekara, author	—	Galle	Galle
646. Arvawāda Ratnaya ...	Sinhalese	C. A. Pereira, author	A collection of fables with their morals in Elu verse	Pettah, Colombo	Colombo
647. The Confraternity of the Blessed Sacrament	English	Rev. P. Marks	Prayers	Galle	Albion Press Office, Galle
648. Lokadhātu Wistara ...	Sinhalese	D. S. Kumārasīgha and W. Arnolis Perera	The genesis of the world	Colombo	Colombo
649. Gēlavunkāra Mahāuttamaya Kristusvāhansaya	do.	D. M. Jayasooriya	Reply to Buddhist attack upon our Saviour and the Blessed Virgin Mary	do.	do.
650. Siddharta Kumarodaya Varnana, i.e., An Eulogy on Prince Sidharta's Life	do.	F. J. Perera	Life of Sidharta before he attained the Buddhahood	Grandpass road, Colombo	do.
651. Upamara Ratnadāmaya ...	do.	Joseph Louis Jayawira	Chevalier Jusey De Silva	Colombo	do.
652. Saddharma Ratnavali : Gems of the Buddhist Law	do.	Weragama Bandara	Buddhism	do.	do.
653. History of Ceylon for the use of Schools	English	An Oblate of Mary Immaculate of the Diocese of Jaffna	History of Ceylon	Jaffna	Catholic Mission Premises, Karaiur, Jaffna
654. Rāhula Kumāra Pravariya Katawa : The Story how Rāhula Priest attained his Priesthood	Sinhalese	Translated by N. D. Upāsika	Priesthood	Colombo	Colombo
655. All Saints, Galle, Parish Magazine...	English	E. R. Anthonisz	Church notes	Galle	Albion Press, Office, Galle
656. Swarnatilleka Wastuwa ; or, a Story abstracted from Saddarma Lan-kārya	Sinhalese	R. E. Perera	Story	Colombo	Colombo
657. Orison and Valentine : A Theatrical Work in Sinhalese	Sinhalese	W. C. Perera, author	Orison and Valentine	Pettah, Colombo	Pettah, Colombo
658. Notes on Chevalier Jusey De Silva, Knight of St. Gregory the Great	English and Latin annexures with Sinhalese	Thomas A. Mendis	Chevalier Jusey De Silva	do.	do.
659. Ududāya Pradipaya ; or, Laghu Pārasāriya	Sanskrit and Sinhalese	Cornelius De Alwis Jayawardana Appuhami	Astronomical inferences	98, Jampettah, street	Welitara, Galle District
660. Weak Points of Buddhistic Philosophy	English	Editor of the "Ceylon Catholic Messenger"	Buddhistic philosophy	23, St. Lucia's street, Kotahēna	Kotahēna, Colombo
661. Jātaka Chintamani; or, A Treatise on Horoscopy	Sinhalese	Barnes Segera, author	Horoscopy	Colombo	Colombo

Printed in Ceylon—continued.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication.	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second, or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is Printed or Lithographed.	The price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright.
S. A. Z. Siriwardana	S. A. Z. Siriwardana	1888. Aug. 8	17 pages	Demy 12mo.	First	500	Printed	15c.	S. A. Z. Siriwardana, Galle
M. Dharmaratna, 9, Lakminipahana Office, 3rd Cross street, Pettah	C. A. Perera	Aug. 27	18 pages	do.	do.	1,000	do.	25c.	C. A. Perera, 198, Kollupitiya
M. Armstrong	Rev. P. Marks	do.	5 pages	Foolscap 16mo.	do.	30	do.	For private circulation	Rev. P. Marks, Buona Vista, Galle
Buddhist Press, Theosophical Society	Buddhist Press, Theosophical Society	August	12 pages	Demy 16mo.	do.	2,000	do.	—	D. S. Kumarasinha and W. A. Perera, Bógambra Jail, Kandy
Jos. Fonseka & Sons	Catholic Tract Society	June 22	8 pages	Demy 8vo.	do.	2,000	do.	For private circulation	P. Don Carolis De Silva, 2, China street, Kayman's Gate
Weerakkody Bros.	Weerakkody Bros.	May 1	do.	do.	do.	2,000	do.	6c.	Frederick John Perera, 97, Kotahéna road, Colombo
Catholic Mission	Catholic Mission	Sept. 7	17 pages	Demy 12mo.	do.	600	do.	12½c.	Thomas Mendis, Moratuwa
Theosophical Society's Buddhist Press	Theosophical Society's Buddhist Press	August	161 pages	Demy 8vo.	Second	2,000	do.	75c.	Carolis Peries Appuhami, 71, Hospital road, Maradana
Catholic Mission, Jaffna	Catholic Mission, Jaffna	February	109 pages	Demy 12mo.	First	1,000	do.	30c.	Catholic Mission, Karaiur, Jaffna
Dam street, Sastrolóka Press	K. E. Silva, of Mádampé	July 10	17 pages	do.	do.	2,000	do.	6c.	K. E. Silva, of Mádampé
M. Armstrong	E. R. Anthonisz	Sept. 8	4 pages	Large Post 4to.	do.	71	do.	12½c. monthly	E. R. Anthonisz, Galle
Lakminipahana Printing Office	R. E. Perera	Aug. 1	16 pages	Demy 16mo.	do.	2,000	do.	5c.	R. E. Perera, 79, Maliban street, Pettah
Páraruka Press	C. D. M. Benedict, Colombo	Sept. 3	24 pages	Demy 8vo.	do.	2,000	do.	25c.	W. Christian Perera
Catholic Mission	Catholic Mission	Sept. 8	174 pages	Demy 12mo.	do.	500	do.	62c.	Thomas A Mendis, Moratuwa
Jos. Fonseka & Sons	Cornelius De Alwis Jayawardana Appuhami	Sept. 10	16 pages	Demy 8vo.	do.	1,000	do.	15c.	Welitara, Kosgoda Post Office
The Ceylon Catholic Orphan Press	The Ceylon Catholic Orphan Press	Sept. 18	do.	Demy 12mo.	do.	500	do.	18c.	Manager, Ceylon Catholic Orphan Press
C. D. M. Benedict	Barnes Segera	Sept. 10	75 pages	Demy 8vo.	do.	2,000	do.	Re. 1.50	Barnes Segera, Wolfendahl street

HENRY GEO. KELAART,
Receiver and Registrar of Books.

PRINTED AT
THE GOVERNMENT PRINTING WORKS,
COLOMBO, CEYLON. •